



联合国 大会



PROVISIONAL

A/47/PV.68
8 December 1992

CHINESE

大会 第四十七届会议

第六十八次会议临时逐字记录

1992年11月20日星期五，下午3点
在纽约总部举行

主席：加内夫先生（保加利亚）

- 加强联合国人道主义紧急援助的协调：秘书长的报告(37)
- 通过大会第四十七届常会议程和分配项目：总务委员会的第四次和第五次报告(8)
- 工作安排

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC 2-750室）。

92-61949

WG

下午4时15分开会。

议程项目37(续)

加强联合国人道主义紧急援助的协调：秘书长的报告(A/47/595)

比纹颂干先生(泰国)(以英语发言)：我非常高兴有幸以泰国代表团的名义就这一重要议程项目发言。

首先，我谨深切感谢秘书长作了令人鼓舞的讲话并感谢他为我们准备了这份全面的报告。我也要赞扬负责人道主义事务的副秘书长让·埃里亚松先生在过去七个月中以不懈的努力和无可比拟的信念加强联合国在人道主义领域的作用。

今天世界各地的冲突局势向国际社会提出了新挑战。在种族冲突或国内冲突威胁无辜者生命之时，我国际社会成员再不能袖手旁观。人道主义援助已成为我们的共同责任——我们的责任是共同行动来帮助我们走投无路的人类弟兄。

大会第46/182号决议所体现的基本原则表现了我们把对人道主义紧急状况作出反应的责任委托给联合国的共识。因此我国代表团同意秘书长报告(A/47/595)中提出的概念，即人道主义援助是联合国的主要职责之一。这一职责同维持和平、建立和平、复兴和发展方面的责任紧密相连。尽管紧迫需要作出反应，但人道主义援助仅是实现世界和平、安全与繁荣这一长期目标的一部分。

泰国欢迎联合国以新的方法对待人道主义外交方面的所有努力。我们高兴地看到，联合国在应接紧迫的政治冲突局势方面，根据人道、中立和不偏不倚的原则履行了其职责。因此在讨论“有需求居民”(A/47/595,第4段)的接触渠道问题时，也必须正视遵守充分尊重国家主权的必要性。

我现在来谈谈秘书长报告的内容，该报告概括地简释了加强联合国在人道主义领域的作用，并提供了这方面的各种动向。在这方面，我国代表团谨发表以下看法。

副主席穆民先生(科摩罗)主持会议。

WG

我们高兴地看到联合国人道主义援助方面的四个新型手段在对危机作出反应中都得到了有效和协调的使用,这些手段包括人道主义事务部,中央紧急周转基金,机构间常务委员会和联合呼吁。

我们十分赞赏对紧急反应活动的审查。在这方面我们赞扬联合国在对付非洲之角、阿富汗、孟加拉国和缅甸边界、海地、伊拉克、肯尼亚、苏丹、索马里和世界其他地区紧急局势的努力。

在为人道主义活动动员资源方面,我国代表团为联合国和布雷敦森林机构之间的紧密协调感到鼓舞。

我们欢迎非政府组织和人道主义事务部之间为了保证对紧急局势作出有效和一致的反映所进行的密切协调。我们因此支持建立非政府组织联合体以便使较小的非政府组织能将其资源汇集在一起来作为联合国的执行伙伴发挥作用。

我们还支持常驻协调员作为人道主义事务部国家级代表所发挥的作用,特别是在协调联合国对自然灾害作反应方面。我们相信这将会作为从人道主义援助到复兴和发展的过渡的基础。

我们欢迎安全理事会作为联合国人道主义活动的“新特点”增加它的参与。

面对着人为和自然灾害的增长,我们没有选择只能把人道主义的迫切问题放在国际议程的首要地位,目前的现实要求我们在联合国履行其新责任的努力中同它全力合作。加强联合国人道主义作用的成功是我们对人道主义援助真正承诺的明确信号,这是人类普遍拥有的一个价值。

卡里亚先生(芬兰)(以英语发言):我高兴地代表五个北欧国家--丹麦、冰岛、挪威、瑞典和我国芬兰发言。

首先,我谨感谢秘书长在这一议程项目上所作的报告,并感谢副秘书长在第二和第三委员会的发言。

协调联合国人道主义努力是去年大会涉及的一个关键问题之一。北欧国家欢迎

关于加强联合国人道主义援助协调,建立人道主义援助部和联合国紧急救济协调员的第46/182号决议。我们完全支持负责人道主义事务的副秘书长执行去年决议的努力。

给予紧急救援协调员的任务是十分艰巨的。会员国对在政治上复杂的紧急形势中的协调员的作用的期望反映在上述的决议中。我们认为人道主义外交是寻求解决救济所需要的新手段的一个反映,特别是在紧急形势同内乱卷在一起的形势中保护人道主义援助物资的运送。

国际社会对复杂政治形势中人道主义需要所作的反应是秘书长的《和平议程》的广泛的背景的一个组成部分。人道主义援助本身就构成一个从救济通过复兴到发展这样一个联系统一体,这就为和平和稳定铺平了道路。

建立联合国协调机制的时间还太短,不能彻底地评价新的结构的运行。在第46/182号决议中制订的总运行框架内,人道主义援助部面临着的紧急形势有了戏剧性的增长。联合国紧急和救济行动迄今为止的经验证明,有必要进一步改善该制度的有效性。其首要目标必须是要保证所涉及的机构之间的作用和分工的明确性。更重要的是,不同的组织可以向不断变化的需要作出反应。

更明确的责任分工将会使在各种紧急形势中找出妥善的协调结构变得容易一些。绝对不能使程序问题或不同组织在它们责任方面的争议拖延联合国的反应。这些问题必须在有关的机构间和政府间论坛上得到进一步讨论和解决。只有在该系统内所有部分都接受并试用协商的原则时才可能实现有效性。

北欧国家注意到对实地人道主义援助协调的回顾,秘书长的报告中也提到了这一点。我们期待着进一步讨论这个问题。我们都同意,联合国援助的成败都应在实地予以评价。当有关的所有机构对每一个紧急形势中的具体目标达成共识时,当明确认识了应同其它机构合作时,这些活动成功的可能性就更大。

实地协调同受灾国家的反应和协调能力是紧密联系在一起的。它们的作用在任何救济行动中都是至关重要的。因此我们必须强调它们同所有人合作的愿望和能力

的重要性。在这方面北欧国家愿强调加强成员国预防和准备能力的重要性,这需要国际社会所有成员共同努力来实现这一目标以便减轻紧急局势的后果并为缔造和平作出贡献。

北欧国家认为,人道主义援助部的资金必须来自联合国的正常预算以便保证该部的中心活动有稳定的基础。在这种背景下,我们欢迎1994年到1995年度预算纲要,在该纲要中秘书长建议除其他活动外大幅度增加人道主义事务的资源。

MJ

确保人力和财政资源得到最有效的利用是至关重要的。另一个重要问题是将联合国救灾协调专员办事处(救灾专员办事处)全面和有效地并入人道主义事务部。包括设在纽约的人道主义事务部及其设在日内瓦的办事处之间的责任分工在内的各项职能必须进一步加以明确。纽约的人道主义事务部应侧重进行全面的协调,包括必要的政治和策略协调工作,而日内瓦办事处应负责协调工作的执行方面。

十分重要的是确保中央应急周转资金履行其作为联合国迅速和协调反应的资金流动机制的各项职能。在对资金运转进行审查时,我们欢迎这方面的具体建议。我们期待着对该项审查进行讨论。

在需要作出协调反应的紧急情况下,可采取综合呼吁的方式。我们谨对采用这一重要机制进行协调工作表示欣赏。在这种紧急情况和人道主义需求成倍增加并争夺资金的情况下,越来越迅速地提出综合呼吁和后续报告会进一步加快捐赠者作出反应。

北欧国家对国际救急人员的安全十分关注。保证紧急行动中安全工作条件的责任必须由联合国所有会员国分担。所有有关各方在复杂的紧急情况下尊重和确保人员安全是十分重要的。

国际社会对复杂的人道主义紧急救济作出反应的能力从未受到过象最近几个月中如此严格的检验。因此,紧急协调问题应在联合国议程上占有重要地位,以便在会员国、联合国组织及联合国系统外有关组织之间建立一种真正有效的伙伴关系,这

十分重要。

联合国紧急援助的协调方面仍需作出重大变革。最迫切的是加强联合国在现场进行的协调工作,纽约的人道主义事务部及其日内瓦办事处的工作与责任上的明确分工以及紧急增加其用于人道主义事务的资金。

北欧各国期待着即将召开的经济及社会理事会常会期间和在大会第四十八届会议的续会期间对联合国紧急协调工作继续进行讨论。

哈森先生(苏丹)(以英语发言):国际社会对世界各地遭受的各种灾害深表关注。联合国的首要责任之一是对那些受到自然和人为灾难之威胁的人提供人道主义援助。积极地正视这些灾难必须满足两个条件:联合国系统内以及与各会员国和政府间与非政府组织进行良好的协调以及提供充足的和易于得到的资源。其实,任命扬·埃里亚松先生为负责人道主义事务的副秘书长就是一个良好的选择。鉴于埃里亚松先生在外交领域的丰富经验和技能,我们确信人道主义事务部在他的指导下将会作出出色的工作。我愿在此重申苏丹对埃里亚松先生及其部门的全力支持并向他们确保我们将给予的合作。

我们认为,紧急情况下的人道主义援助首先是受影响国家政府的责任。联合国、政府间和非政府组织只有在受影响国家提出请求的情况下才应介入。这一原则已明确体现在大会第45/100号和第46/182号决议中。如果实行这一原则,受影响国家的主权和领土完整以及《宪章》的各项原则均得到尊重。人道主义援助在任何情况下均不应用来作为干涉一国内政的借口并且它应当本着人道、中立和不偏袒的原则加以施行。

在此方面,我想提及红十字国际委员会主席索玛鲁迦先生今天上午在大会会议上所作的十分中肯的发言;我们认为,这值得进行严肃和认真的审议。

人道主义援助的主要目标是挽救生命和减轻所有被殃及人员的痛苦。我们应将人道主义援助与政治努力加以区分,以便前者能够在与后者的成败无关的情况下得到执行。为加强联合国人道主义紧急援助的协调,我们必须侧重其人道主义方面并

抛弃整个努力中的政治化倾向。我们确信,这是联合国在这一努力中取得成功的基础。如果我们在这种情况下不放弃政治化,我们无法确保对有关各方的充分协调和为整个行动提供充足的资源。

在处理一项紧急情况时接近需要援助的人民是一个敏感问题,尤其是在两方或多方正在交战的情况下。该问题有时被认为与《宪章》中规定的不干涉各国内政的义务是矛盾的。苏丹政府于1988年曾通过联合国秘书长向国际社会呼吁,支持其努力并提供人道主义援助以减轻成千上万的生命受到威胁人民的苦难。在秘书长、联合国系统和国际社会的努力下,苏丹生命线行动诞生了。苏丹生命线行动于1989年开启了一个历史性先例,当时的苏丹政府和所谓苏丹人民解放军一致同意,向无论在哪儿受到战争危及的平民提供人道主义的援助均应超越各种军事和政治的考虑。救济物资获准在联合国旗帜下通过商定的平安走廊在冲突区域内自由活动并且通往多数乡村中心的救济飞行也获得批准。

GJ

但是所谓的苏丹人民解放军并没有履行其承诺,并开始通过击落救济飞机和甚至杀害救济工作人员来阻碍救济物资进入这些地区。秘书长最近谴责了所谓的苏丹人民解放军,并认为它要对在绑架了4名联合国救济工作人员之后将其杀害负责。

在此值得提到的是,主管人道主义事务的副秘书长扬·埃里亚松先生在1992年9月13日至16日期间访问了苏丹,以审查该国境内的人道主义行动。埃里亚松先生在他的访问期间与高级政府官员和外交界的代表以及全国和国际性非政府组织的代表举行了会晤和讨论。埃里亚松先生在苏丹期间访问了大喀穆的棚户区 and 流离失所者营地,他访问了已恢复联合国救济飞行的朱巴。埃里亚松先生受到了革命指挥委员会主席奥迈尔·哈桑·艾赫迈德·巴什尔中将阁下的接见。埃里亚松先生在同主席会晤时表示了联合国对于苏丹政府和人民过去30年中在为数十万难民提供庇护方面不断给予支持的赞赏。埃里亚松先生对苏丹的访问以签署一项载有以下各点的协定作为结束:

第一,苏丹政府和联合国审查了苏丹生命线行动计划,并商定应该在考虑到将提供更多执行手段的各项发展和增加利用本国生产的粮食的可能性的情况下制定有效机制,以提供迅速和有效的人道主义援助。

第二,苏丹政府和联合国再次确认,根据《亚的斯亚贝巴宣言》有关人道主义问题的规定,该国政府有责任为紧急救济援助提供全面协调。该国政府请联合国协调向受冲突影响地区的居民提供的全部救济援助。

第三,联合国将努力审查其在苏丹的全面救济行动,包括设在内罗毕的办事处,以便提高全面的行动一致性和有效性。联合国还将采取必要措施,以保证及时地向苏丹政府提供资料。

第四,苏丹政府将努力调整有关政府机构并审查协调机制,以便保证能够迅速地处理和解决紧急问题。

第五,苏丹政府承诺向联合国提供接近所有贫穷居民的途径,不论他们在什么地方,并为在其主权范围内迅速和有效地分配救济援助加快各种程序。苏丹政府主动提出为通过空运以及陆运与船运迅速运送和分配人道主义援助采用21条通道。

第六,苏丹政府承认非政府组织在处理苏丹境内人道主义需求方面的有益作用。政府将加紧努力,以促进便利非政府组织在充分遵守国家政策和法律的情况下入境、旅行和工作的必要程序。

第七,达成了关于需要有联合国和政府间集团提供支持,以便促进难民从邻国自愿遣返苏丹的协议。

第八,苏丹政府和联合国敦促特别注意保护陷入冲突局势的未成年人以及在邻国的无人伴随的未成年难民。它们都保证尽一切努力促进无人伴随未成年人的自愿遣返和与其家人的重新团聚。

第九,双方均同意必须进行联合努力,包括有效地筹集资源,以便本着大会第46/182号决议的精神支持苏丹国内从救济到恢复、复兴和发展的过渡。

第十,联合国将任命一名特使,以便同政府一起采取后续行动,并保证向全国各

地所有的穷人提供及时援助。

苏丹政府和联合国签署这项协定再次肯定了苏丹对于国际人道主义法各项规定和人民接受人道主义援助的基本权利的承诺。在这个问题上关于苏丹的事实和资料的歪曲基本上是以无知和错误信息为基础的。应该指出,各非政府组织尽管有一些做了有益的工作,并且也许由于这一点,以及由于它们的行动自由,把所有政府都视为讨厌的,并认为联合国及其机构是臃肿和行动缓慢的官僚机构。一些非政府组织是很难讨好的。然而,苏丹同一些非政府组织进行了合作并继续合作,而且承认它们发挥的有益作用。它们当前是苏丹紧急行动和苏丹生命线行动中的主要行动者之一。它们和政府、联合国以及捐助者一道派代表参加了监督救济行动成绩的苏丹生命线行动监督小组。它们还派代表参加了决定援助的分配的救济分配委员会。在区域一级它们是评价需要和分配援助的救济委员会的成员。在所有受影响的国家都有一个国际非政府组织受委托协调所有救济行动。政府打算继续进行同国际和全国性非政府组织的这种合作。

紧急救济、发展和灾害根源之间的关系必须得到处理。必须审查贫困和整个南-北关系。联合国和国际社会在向一个受影响国家提供人道主义援助时必须铭记紧急情况、复兴和发展之间的密切关系。应该以支持恢复和长期发展的方式提供紧急援助。这方面的供资仍然是一个重要问题,国际复兴开发银行和国际货币基金组织的作用是不可缺少的。还必须得到给中央紧急循环基金的资源,在这方面我们同意联合国秘书长在其报告(A/47/595)中所说,必须纠正中央紧急循环基金的情况并充分支付认捐,以便维持该基金的生存能力。我们以为,中央紧急循环基金应该主要用于联合呼吁中所反映的活动。

WQ

最后,人道主义援助仍然是一个复杂的问题。我们重申在主权的原则和帮助世界不同的地区处于迫切需要的人的必要性之间必须达成非常谨慎的平衡。苏丹政府决心履行对其贫苦公民的责任并愿与国际社会合作完成这个任务。我们期待着国际

社会更多地谅解和支持和少做没有道理的批评。

主席(以英语发言):下面一位发言人是巴巴多斯代表,他将代表加勒比共同体成员国发言。

梅科克(巴巴多斯)(以英语发言):我谨代表联合国会员国中加勒比共同体(CARICOM)的12个国家:安提瓜和巴布达、巴哈马联邦、伯利兹、多米尼加联邦、格林纳达、圭亚那共和国、牙买加、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、特立尼达和多巴哥共和国、和我国巴巴多斯就议程项目37“加强联合国人道主义紧急援助的协调”发言。

去年,大会以第46/182号决议通过了协调联合国提供人道主义紧急援助努力的全面框架。加勒比的成员国非常认真地研究了载于文件A/47/595的秘书长报告,报告详细阐述了执行这个任务的进展。我们欢迎成立在副秘书长简·伊莱亚森称职的领导下的新的人道主义事务部,他在本届会议对这个问题的介绍很值得我们思考。我们保证我们将充分地支持他执行他面临的困难而艰巨的任务。

就在全球大战的冷战恐惧消失时,整个人类疾苦和悲惨的情况却如此引人注目地加剧,这是一个残酷的讽刺。各国的国内冲突、人口大规模流离失所、干旱和饥饿、环境退化、贫困和经济剥夺日益危及全世界数以百万计的人的生命。正在发生的自然灾害频繁而剧烈,令人震惊。因此,毫不奇怪,人道主义议程现在已经成为大会的几个委员会以及安全理事会关心的中心问题。

联合国向有需要的人口提供紧急人道主义援助的重要作用是不容辩驳的,而且目前协调和提高联合国有效提供这种援助的能力的努力值得我们的支持。我们注意到,第46/182号决议要求的机制,即中央紧急情况周转基金、政府间常设委员会和综合呼吁进程,已经设立并在发挥足够的职能。关于基金,目前的经验表明,为允许更迅速地对紧急情况作出反应和更灵活地利用基金,大会应该尽早审查其作业。

联合国面临的人道主义紧急情况的数量和范围的明显增加使本组织的反应能力极度紧张。加勒比的成员国同意为使人道主义事务部能够协调联合国对灾害

和紧急情况的有效反应需要加强财政和人力资源。我们还同意秘书长关于确保为人道主义活动和从事日益复杂和危险的行动的人员提供必要安全条件的关切。

加勒比共同体的国家已经在大会的另外一个论坛就我们地区的难民和流离失所人员问题,特别是加勒比姊妹国家海地长期遭受苦难的人民的的问题,作了发言。因此,我要把我的注意力转向自然灾害的问题。这是加勒比共同体国家优先关注的一个领域,那里的地理和地质使我们暴露在地震、火山爆发、洪水和飓风的危险中,而且最近发生的飓风的凶猛程度前所未有。

据估计,自然灾害每年都造成数十万人死亡,并对一些国家的经济,主要是发展中世界,造成四百亿美元左右的破坏。1960年至1989年在大加勒比盆地,飓风使大约二万八千人丧生,打乱了六百万人的生活并造成了一百六十亿美元的财产的.损失。对加勒比共同体的国家来说,飓风每年都是一场恶梦;他们反复地,对基础结构造成重大破坏并使我们经济发展的努力遭受严重的挫折。今年恶梦再次以安德鲁飓风的形式降临,时速150英里的持续的大风使数人死亡,1 600多人无家可归,在我们的一个成员国巴哈马造成的财产损失超过了3亿美元。

加勒比共同体的国家继续感谢国际社会对我们遭受自然灾害的成员提供的支持和声援。然而,我们多年来积累起来的经验清楚地表明了加强我们预防、减轻和处理自然灾害并对其作出反应的当地能力的重要性。在过去十年,前联合国救灾协调专员办事处通过泛加勒比灾害防备和预防项目为协助我们在国家一级发展防备自然灾害和作出反应的适当机制的努力发挥了重要作用。这个项目为唤起公众和机构对处理灾害的问题和对在国家一级所需的预防措施的意识发挥了重要作用。

在1988年和1989年,加勒比共同体政府在临时紧急情况的基础上一同努力,对遭到吉尔伯特和雨果飓风破坏的成员领土的人道主义需要作出了迅速反应。根据这次经验,加勒比共同体政府首脑作出决定,建立一个常设的区域机制,对今后这种情况作出自动、立即和协调的反应。1991年9月,加勒比自然灾害紧急反应机构(CDERA)开始运转。

为确保加勒比灾害紧急反应机构充分装备起来在最短的时间内完成其重要职能,加勒比共同体政府在该地区参加国发起灾害紧急处理系统项目时获得了联合国开发计划署的宝贵援助。今后三年,在14个参加国,为提高我们各保健、消费者事务和公共工程的部的资源管理能力,将引进新的情报技术和经过修改的业务体系与程序。在每一个参加国的全国灾害协调联络点的密切合作下,加勒比灾害紧急反应机构将能够支配关键的资源分配数据和情报,而这将允许立即部署技术人员和物资,对受到自然灾害影响的任何成员国的医疗、食品和住所的紧急需要作出反应。

WG

该项目富有创新精神的设计着重强调体制和能力建设,这有助于在我国各部和司中创造一支有将近四百名技术人员组成的干部队伍,他们完全熟悉资源管理的新技术和新工艺,并可以训练有素地同其整个区域的同行联网,以便最有效地运送紧急救灾援助物资。这个项目所产生的人的技能和技术的提高最终将不仅有助于提高该区域的灾难反应能力,而且还将具有使更广泛的加勒比公共部门管理能力现代化并得到加强的实际效果。

如果说我十分详细地论述加勒比的防灾备灾和应付灾难的经验的话,那么这是因为我国政府认为,我们目前在这方面的努力可以成为供其它区域仿效的有益模式。另外,我们相信,人道主义事务部的优先目标之一应该是发展一种基于系统更新区域、次区域和国家能力,特别是发展中国家能力的分散的反应战略,以处理要求人道主义援助的紧急局势。

自然,有力和及时的国际支助将仍是实现这一目标的基本因素。联合国各人道主义活动的实地协调将是这一工作的重要补充,我们这些国家都期待着秘书长报告第72段所保证的这方面协调工作的审查结果。

在这方面,我们要表明,改革后的人道主义事务部-联合国救灾协调专员办事处和加勒比灾难反应局早日缔结一项理解备忘录将促进我们之间的合作并将结束联合国人道主义管理部门改革期间联系的脱节。我们还看到人道主义事务部有必要为区

域救灾助一臂之力--特别是在加勒比灾难反应局和没参加的加勒比国家之间提供一种职能联系。

扩大加勒比灾难反应局的任务并把它作为有关灾害情报的区域交换站,这也可以成为同这一受威胁区域中没有参加该机构的其它成员进行联系的重要手段,我们期望人们支持减少自然灾害国际十年秘书处提出的这项提议。在我们区域对该十年的全面促进将大有赖于联合国开发计划署和其它联合国有关机构的积极参与。

我们在搜寻和救援领域的不足以及加强热带旋风早期预警制度的需要--特别是使地区有能力获取关于可能发生和已发生的事件的快速数据的能力--仍然是加勒比共同体反应能力的两个重大空白。我们打算密切地同国际社会一起,努力纠正这些不足。

在西印度群岛大学设立一个灾害研究单位是加勒比共同体提高我们在行政方面处理自然灾害能力的进一步主动行动。我们相信,该单位将在其成立阶段得到各有关联合国机构的充分支持,我们相信它将成为所有会员国的宝贵资源。

加勒比共同体成员认为,把灾后重建和发展问题坚定地列入人道主义援助政策至关重要。我们区域和发展中世界其它区域到处都是从救济向供应不足的灾后重建过渡的例子,因此我们对秘书长报告承认这一重要联系表示欢迎。

国际社会还需要继续和紧迫地处理我们今天所面临的最严重的人道主义危机的根源。除采取措施扭转目前世界秩序中经济和社会不平等现象外没有任何其它长期解决办法,这种不平等现象仍在使众多世界人口陷于不发达、贫穷和饥荒。

联合国在人道主义领域所面临的挑战十分巨大。联合国的各种行动试图在主权和不干涉概念同各国政府对其人民的责任以及国际社会帮助解除人民极度苦难的义务之间取得谨慎的平衡。保护人权概念和国际人道主义法在冷战后时代已经有了很大的演变。加勒比共同体成员希望建设性地推动这种具有创新精神的对话。

哈依诺克兹先生(奥地利)(以英语发言):奥地利认为,从几个标准看题为“加强联合国人道主义紧急援助的协调”的第46/182号决议都是一个成就。首先,它表明

经济及社会理事会和大会怎样能够以卓有成效和有益的方式一起工作。第二,它在正确行使国家主权和声援处于极为痛苦局势中的人民之间实现了非常微妙的平衡。第三,第46/182号决议创造了一种成立人道主义事务部的组织结构,并给联合国系统提供了若干处理自然和复杂的紧急情况的宝贵工具,从而大大提高了联合国在救灾领域的能力。

奥地利要向副秘书长简·伊莱亚森致敬,他勇敢和出色地领导了人道主义事务部和联合国救灾办事处,我们愿向他和他的工作人员保证,我们将予以合作和支持。我们感谢他为同有关代表团保持接触所作的各项努力。在他担任联合国救灾协调员这一职务的几个月中复杂的紧急情况纷纷出现,要求联合国给予越来越多的人道主义救济援助。这个新部门正在成立过程之中,我国代表团对此时出现的这些紧急情况所造成的庞大工作量和大量困难非常理解。

奥地利对紧急救灾协调专员迄今就纽约和日内瓦的人道主义事务部—联合国救灾协调专员办事处所作的行政安排表示欢迎,并要强调指出,奥地利对日内瓦和纽约之间非常顺利的合作极为重视。我们支持按照秘书长报告中的描述对这两个办事处所作的责任分工和任务划分。我们期望随着积累更多的经验,这种职能划分将得到进一步调整。

奥地利对成立由负责人道主义事务的副秘书长主持的机构间常设委员会及其运作,并对成立旨在处理各机构领导直接参与的机构间业务问题的机构间工作小组表示欢迎。我们希望这些结构以及机构间支助股灵活地进行协调,这种灵活性是出现复杂紧急情况的地区所需要的。紧急情况的复杂性质不允许有僵硬的结构和先入之见。相反,它要求对现有的方式不断进行重新评估,并在任何紧急情况中自由选择似乎最有希望的方式和做法。

GJ

第46/182号决议还建立了一个现金流动机制,即中央紧急循环基金。奥地利已向这一基金提供了经费。我们并在今年早些时候高兴地听说,基金已经开始运作,并

已提供了第一笔资金。当然,我们极为重视遵循财物和会计程序的方式能够保证基金得以维持健全的财政基础。另一方面,建立中央紧急循环基金的主要理由是使联合国能够对紧急状态作出更快的反应。鉴于中央紧急循环基金存在的这一理由,我国代表团赞成更为灵活地利用这一基金。

紧急救济协调员为改进国家一级协调工作所采取的倡议行动是非常及时的。它们符合秘书长关于联合国统一地在国家一级存在的意见,以及秘书长关于振兴联合国在促进国际发展合作方面的作用正在进行的政府间谈判的意见。在实地改进协调应当有助于救济、重建和发展之间的过渡,因为这对长期的成功是有根本意义的。因此,奥地利期待着人道主义事务部与联合国开发计划署及其业务伙伴将在国家一级对协调人道主义援助所进行的审查的结果,这一结果将提交开发计划署指导委员会和经济及社会理事会1993年会议供其采取适当行动。

不幸的是,复杂的紧急状况很多。目前的趋势显然是希望联合国在今后几年里继续积极参与各种复杂的紧急状况。这将越来越要求部署工作人员在对生命有真正危险的地方开展救济工作。因而,正如秘书长在其报告中很适当地指出的,联合国将必须特别注意招聘政策安全程序、培训救济人员掌握风险的能力,并发展一项通讯、测量和费用保险方面的综合制度。同时,应当探讨是否可能逐渐发展人道主义的法律—例如,以便在冲突的情况下制定保护人道主义护送车和人员的法律准则。奥地利很希望与所有伙伴一起进一步讨论这些问题。

新的人道主义事务部现在才存在7个月。因此我们没有充分的时间对其成就或缺点进行深入的评价。但是,就是最初步的审查也能表明有一些内容在今后几个月内是值得政府继续关注的。正如我前面所说,经济及社会理事会和开发计划署将探讨在外地一级改进协调的可能性。救济人员的安全同匮乏的人民的团结两者之间的平衡必须得到认真的考虑。各个人道主义的机构之间可能还可以在目前的任务范围内进一步加强协调。同时可以进行研究,审查人道主义机构的任务,以便确定是否有脱节或重复的地方,并发现改进的办法。

我们在考虑这些问题的时候,一种适当的方式也许是将我们的程序以第46/182决议的产生为模式,并且在经济及社会理事会明年会议期间密切地注意地其中的一些问题。让我顺便指出,明年经社理事会将在日内瓦开会,这样我们就能够在讨论中运用在这一程序原有的业务专业知识。联合国系统人道主义紧急反应活动的协调工作对经社理事会的协调部门也许是一个十分值得一谈的问题。这样其会议就能够在大会第四十八届会议期间对第46/182号决议执行情况进行更深入的评价奠定基础。

同时,我要在结束发言时指出,大会在本届会议上应当欢迎以人道主义事务部及联合国救灾协调员办事处为一方、同以各业务机构和国际财政机构为另一方之间的合作所取得的进展。大会在本届会议上还应当向在日内瓦和纽约的人道主义事务部提供开展其任务所必须的人力和行政资源。此外,它应当呼吁会员国和私营组织继续向联合国系统提供必要的资源,使它能够及时地提供救济援助,其数量应与人道主义紧急情况的空前次数和日益增加的复杂性的相符。我们要将此归功于第46/182号决议的精神。我们还要归功于它,因为几百万人得到救济的唯一机会就是联合国的人道主义行动。

议程项目8(续)

通过议程和工作安排:总务委员会的第4次报告(A/47/250/Add.3)

主席(以英语发言):总务委员会的第4次报告(A/47/250/Add.3)涉及到俄罗斯联邦、尼加拉瓜和阿富汗所提出的要求。

报告的第一段涉及俄罗斯联邦要求在本届会议的议程上增列一个项目。

总务委员会决定建议题为“爱沙尼亚和拉脱维亚的人权状况”的项目应列入本届会议的议程。我是否可以认为大会决定应在其议程上增列这一项目。

就这样决定。

主席(以英语发言):总务委员会还决定向大会建议,这一项目应当分配给第三委员会。我是否可以认为大会通过这一建议?

就这样决定。

主席(以英语发言): 将向第三委员会主席通知刚才所作的决定。

下面,我要提请各会员国注意总务委员会第四次报告(A/47/250/Add.3)第二段,涉及尼加拉瓜的要求,即在本届会议议程上增列题为“对尼加拉瓜的恢复和重建的国际援助:战争和自然资源的后果”的项目。

总务委员会决定建议该项目应列入本届会议的议程。

我是否可以认为大会决定在其议程上增列题为“对尼加拉瓜的恢复与重建的国际援助:战争和自然资源的后果”?

就这样决定。

GJ

主席(以英语发言): 总务委员会还决定建议在全体会议中直接审议该项目。

我是否能够认为大会通过总务委员会这项建议?

就这样决定。

主席(以英语发言): 我是否还能认为该项目由于情况紧急应获得优先审议?

就这样决定。

主席(以英语发言): 总务委员会第4份报告第3段涉及阿富汗有关把题为“为重建饱受战祸的阿富汗提供国际紧急援助”的议程项目141重新分配给全体会议的请求。

各位会员记得,大会1992年9月18日举行的第三次全体会议将议程项目141分配给第二委员会。

总务委员会在其报告的第3段中建议,议程项目141应当直接在全体会议上审议。

由于现在向大会提出的请求涉及重新考虑我们在第三次全体会议就该项目的分配所作出的决定,根据大会议事规则第81条需要作出决定。

如果没有人反对,我将认为大会同意重新审议议程项目141的分配问题。

就这样决定。

主席(以英语发言):根据刚才作出的决定,我们现在开始审议总务委员会的建议。根据这项建议,议程项目141应直接在全体会议上审议。

我是否能够认为大会通过这项建议?

就这样决定。

暂定工作方案

主席(以英语发言):我谨通知各位会员我们下周工作方案的某些补充。

根据已经作出的宣布,大会于11月24日星期二上午将审议题为“必须中止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的议程项目39。

大会在星期二下午将审议题为“为重建饱受战祸的阿富汗提供国际紧急援助”的议程项目141。

大会在11月30日星期一上午除了题为“联合国同非洲统一组织的合作”的议程项目27以外,还将审议题为“为尼加拉瓜的善后和重建提供国际援助:战争和自然灾害的后果问题”的议程项目150。

我也谨通知各位会员,总务委员会的第5份报告将于11月23日星期一下午作为第一个项目进行审议。

议程项目37(续)

加强联合国人道主义紧急援助的协调:秘书长的报告(A/47/595)

卡比尔先生(孟加拉国)(以英语发言):我很高兴有机会就有关加强联合国人道主义紧急援助的协调的重要议程项目发言。请允许我代表我国代表团向秘书长所提出的有关这一项目的有益的报告表示赞赏。

大会去年以协商一致意见通过了第46/182号决议,突出了联合国在人道主义援助领域中日益重要的作用。该决议是联合国提供人道主义救济援助的全面框架,包

括救济援助和协调的指导方针和形式。1992年4月根据该决议设立了人道主义事务部。我们确实很高兴看到一位杰出的外交官扬·埃利亚松先生被任命为主管人道主义事务的副秘书长和紧急救济协调员。在该部存在的短时间内,埃利亚松先生已经在一个新的和相当微妙的领域中指引了道路,我们希望并强烈认为,这条道路会经受时间的考验。

我国代表团认为,加强联合国在人道主义援助领域中的作用是一项非常及时的工作。这是因为内战和种族冲突的数量急剧上升。秘书长的报告正确地指出,提供人道主义援助有可能为改善安全状况提供积极的环境,从而提供了解决根本性政治问题的机会。对紧急局势作出适当和及时的反应对援助受害者、减缓紧张局势和创造有利于解决政治问题的气氛是非常重要的。因此,各会员国已经正确地认识到,加强人道主义援助是联合国的首要责任之一。

人道主义事务部正在进行的我们所了解并且已被概念化的人道主义外交是预防性外交的一个重要部分。人道主义活动同建立和平与维持和平之间有一种相互关系。提供人道主义援助实际上已成为联合国建立和平和维持和平努力的一个重要部分。秘书长的报告《和平纲领》(A/47/277)也强调了这种联系的重要性。因此,我国代表团希望,人道主义事务部将同维持和平行动部和政治事务部密切合作,制订联合国对复杂紧急状况的人道主义反应。

我们希望,人道主义援助工作将努力解决紧急局势的根源,确保从救济向恢复和长期持续的发展方案过渡。为了达到这一目标,联合国有关机构、特别是联合国开发计划署和国际金融机构之间需要进行密切合作。

进行这些人道主义工作的人员最近面临困难的安全状况。在前南斯拉夫和索马里境内的人道主义救济人员在这方面遇到了严重的问题。其中有些人甚至以身殉职。国际社会应当采取适当措施,保证参加人道主义救济工作的人员的安全与平安。孟加拉国将继续支持这方面的所有努力。

人道主义事务部在存在的短短七个月里发挥了非常重要的作用,为在世界许多

地区对自然和人为紧急状况作出有效和及时的人道主义反应提供了早发警报并动员了资源。

我们感谢秘书长派遣主管人道主义事务的副秘书长和紧急救济协调员扬·埃利亚松先生作为他派往孟加拉国和缅甸的特别代表协助遣返缅甸难民。目前我国有大约26万5千缅甸难民,造成了严重的经济负担,尽早解决这一问题对结束人的痛苦极为重要。

WG

孟加拉国已就这个问题与缅甸交涉,以便本着友好和睦邻关系和平解决这个问题。我们承诺安全和自愿地遣返难民。孟加拉国认为,联合国人员的参与将能在促进确保自愿遣返方面发挥关键作用。

迄今为止,为数不多的缅甸难民已自愿返回缅甸。两国之间的谈判正在进行。在双边接触中,我们一直在试图说服缅甸,它应加强保障措施以使难民产生信心,从而确保安全遣返。我们希望,我们与缅甸的会谈将导致缅甸难民的安全和自愿遣返。

我国代表团赞扬日内瓦的人道主义事务部办事处在自然灾害救济和援助方面的工作。联合国可以帮助经常发生灾害的国家发展减轻灾害方案和早期警报系统。

需要加强会员国有效地应付自然灾害的本国能力。为经常发生灾害的发展中国家设立的人道主义事务部和联合国开发计划署联合灾害管理培训方案是朝这个方向采取的积极步骤。我们还欢迎人道主义事务部通过建立一个灾害治理能力中心登记册来改进灾害预防能力的行动。孟加拉国乐于与经常发生灾害的国家和联合国机构分享它自己在处理自然灾害方面的经验。

如果通过考虑到各国的需要和优先次序来与各国救济努力相协调,将会使联合国的紧急救济援助的协调工作更加有效。可以通过联合国的救济行动与各国当局采取的救济行动的适当结合来确保更有效的协调。

我们感到高兴的是,根据第46/182号决议成立的中央紧急循环基金在达到5千万

美元的认捐目标后于1992年5月开始营业。由于危机局势的大量增加使对基金的需求增加,以及由于在补足基金方面的迟延,我们感到,需要审查基金的规模。

最后,我想强调,在提供人道主义援助方面,联合国应受人道、中立和不偏不倚原则的指导。我们认为,在为应付人为的或自然的紧急情况而作出的人道主义努力方面,联合国是最有条件在提供领导和协调国际社会方面发挥中心作用的机构。

孟加拉国将提供一切支持和合作,以加强联合国系统范围内的人道主义紧急援助的协调。

斯雷尼瓦森先生(印度)(以英语发言):我国代表团欢迎今天有机会参加大会本次全体会议关于加强联合国人道主义紧急援助的协调的辩论。值得回忆的是,《联合国宪章》本身申明,联合国的宗旨之一是实现国际合作,以解决经济、社会、文化和人道主义性质的国际问题。作为联合国的创始成员国之一,印度始终非常重视联合国工作的这个方面。

成立人道主义事务部是为了确保实现在大会去年的会议上通过的第46/182号决议中所表明目标,该决议要求有效地协调和加强联合国的人道主义紧急援助并具体建议任命一名高级官员,以便以全面和协调的方式处理世界各地出现的人道主义紧急局势。

自从成立人道主义事务部以来仅仅一年,而它在这个短时期内取得的成功证明了去年的第46/182号决议中所建议的措施是明智的。

我们欢迎载于文件A/47/595中的秘书长关于这个问题的报告。我们对人道主义事务部为处理南部非洲、阿富汗、肯尼亚、非洲之角、南斯拉夫和伊拉克的相当严重的人道主义局势而采取的行动,以及它在其中很多地区取得的成功感到特别高兴。我国代表团深为赞赏副秘书长简·伊莱阿森对这个重要的部门的领导。

第46/182号决议为人道主义事务部的工作规定了一套重要的准则。这些符合《宪章》的各项基本原则,包括国家主权原则。我们认为,这些准则中最重要的是以下准则:必须根据人道、中立和不偏不倚原则提供人道主义援助;必须充分尊重各国

主权、领土完整和国家统一；应经受灾国家同意后提供人道主义援助，在原则上，应以受灾国家提出的要求为基础；受灾国家必须在发起、组织、协调和实施本国领土内的人道主义援助方面发挥首要作用。我们再次重申我们毫不动摇地支持人道主义援助的这些基本原则，并表示相信，随着人道主义救济行动在今后变得越来越重要和复杂，人道主义事务部也将继续在其工作中遵守这些原则。

我们还高兴地从秘书长的报告中看到，人道主义事务部已完成去年的第46/182号决议中所预想的很多任务。我们鼓励该部在设立灾害治理能力中心登记册方面继续努力。我们欢迎以下消息：紧急反映干事名录和国际寻找和救护队名录已经出版。我们期待着灾害治理能力中心登记册的其他部分的设立，特别是灾害救济用品储备登记册和灾害治理技术登记册。这些登记册将促进人道主义事务部在以迅速和高成本效益的方式向最需要的居民提供人道主义救济方面更顺利而有效地发挥其职能。

我们还欢迎人道主义事务部作出努力，通过扩大人道主义事务部和开发计划署灾害治理培训方案的范围，使其包括70个经常发生灾害的发展中国家来加强该方案。秘书长的报告提供了关于这项活动的有用资料。

在人道主义事务部为使其在人道主义救济行动方面的工作能够持续进行而开展的各种活动中，我们注意到并鼓励它为建立一个备用能力登记册而作出的努力，该登记册包括联合国系统内外现有的可以在紧急局势中使用的资源。

MJ

我们特别重视世界银行和国际货币基金组织参与人道主义援助工作的早期规划和救济方案的设计，因为这将有助于从短期援助措施顺利过渡到重建和长期发展，这正是第46/182号决议所强调的。在人道主义事务部和世界银行及国际货币基金组织之间建立这样的一种成功的关系，可以为在艰苦的条件下缓解各种经济困难铺平道路，如《宪章》第50条所设想的那些艰苦条件。

正在同联合国开发计划署(开发计划署)和经济及社会发展部发展工作关系，以

便协调实地救济和发展工作,是实现从救济到发展的过渡的另一个有效步骤。决议中要求建立、现在已经开始作业的机构间常务委员会,将协助制订政策问题,并帮助处理重要但又困难的协调与合作问题。

秘书长的报告还显示,人道主义事务部已采取若干其他步骤,以提高其工作的效率。这些步骤包括协助在国内流离失所者的方式;行政协调委员会(行政协调会)关于新的难民和流离失所者流动情况预警问题特设工作组提议的新协商机制,该机制将在1993年作为机构间常务委员会的一个附设机构开始运作;根据请求讨论在突发自然灾害的情况下使用军事和民用防务援助问题;以及人道主义事务部、维持和平行动部及联合国系统其他机构间持续进行的讨论,以审查某些国家严重的布雷问题。我们期待秘书长就这些活动提出进一步的报告。

在执行人道主义救济方案中,在过去一年中发展到惊人程度的另一个问题是从事这些方案的人员的安全问题。联合国成员所收到的关于从事提供人道主义救济援助的人员伤亡及其生命受到更大威胁的报告越来越多。我们同意秘书长报告中的意见,在某些情况下,即使在安全安排还不能落实的情况下,国际社会仍有义务提供人道主义援助。

在某些情况下,如在索马里和南斯拉夫,联合国维持和平人员必须为人道主义救济供给品和车队提供保护。我们支持了安全理事会中的这些努力,因为我们认为,对联合国,事实上对整个国际社会最为重要的是,它们必须坚持努力,缓解威胁着成千上万的成人与儿童生命的状况,那怕参加提供救济的人员面临生命的危险。当然不言而喻,参加这种崇高努力的人员的安全是重要的,因此,在任何必要和需要的情况下,都应当按照既定原则,为他们提供保护。

因此,在维持和平行动部和人道主义事务部之间持续进行的合作是现实的。我们也同意秘书长关于人道主义援助的报告及秘书长《和平纲领》报告中所表达的意见,即提供人道主义协助增强了维持和平与缔造和平的努力。我们谨在此强调,虽然所有提供人道主义援助或维持和平与缔造和平的努力都有助于实现建立与维持国际

和平与安全的单一目标,并且同样重要的是在受影响的国家重新建立起经济发展与增长的过程,但这仍然是两种不同的活动,每一种都具有同样的重要性。

第46/182号决议还确立了非政府组织同联合国协作,对各种人道主义悲剧作出快速反应,以及在规划这种反应的过程中起重要的作用。载于文件A/47/595中的报告指出人道主义事务部已采取若干步骤,在规划和执行这种人道主义援助方案时利用各非政府组织中现有的能力,从预警阶段到这种援助的落实阶段。重要的是,一切有关人道主义援助的活动都应当按照透明、中立和不偏不倚的原则进行。

我国代表团在欣见人道主义事务部在去年期间所取得的各项成就的同时,愿再次重申国家主权、领土完整与国家统一的原则,以及在受影响的国家同意的情况下提供人道主义援助的重要性。人道主义援助在任何情况下,都不应当成为干涉另一个国家内政的借口。

我们确实高兴地注意到,人道主义事务部在处理世界上的各种人道主义局势中,把这项原则放在了首要地位。过去,我国代表团已多次有机会同人道主义事务部合作,并且响应世界任何地区的人道主义援助需要,提供甚至超出我们能力的同情与援助。今后,我们也将继续为实现同样的目标而努力。

陈健先生(中国):中国代表团感谢秘书长就加强联合国人道主义紧急援助协调问题向本届联大提交的A/47/595号文件报告,同时,我们也感谢人道主义事务部副秘书长埃利亚松先生所作的介绍性发言。我们愿意就本议题所涉的一些问题谈谈我们的看法。

去年联大通过的第46/182号决议,为进一步加强联合国人道主义紧急援助的协调作用奠定了基础,使联合国能够对那些重大而复杂的灾害作出更为迅速、更为协调的反应。我愿借此机会对秘书长根据第46/182号决议而设立的人道主义事务部,并任命了埃利亚松先生为该部的副秘书长再次表示欢迎,对埃利亚松先生为执行第46/182号决议而作的卓有成效的工作表示赞赏。我愿意在此重申,我们将积极支持他履行联大赋予的职责,他将会获得我们的充分的合作。

我们高兴地看到,人道主义事务部在短短的数月内,已经开展了大量的工作。在纽约,该部就一些人道主义紧急救济进行了政策协调,并同联合国其他机构一起对每次重大的紧急救济活动制订了具体的政策、战略和计划,它的日内瓦办事处则负责具体的救济活动。

MJ

我们对在日内瓦成立的机构间常设委员会表示欢迎。我们认为,这一委员会对于人道主义事务部能够有效协调联合国的紧急援助活动是极为重要的。提供紧急救灾的最重要的手段是资金。

我们高兴地看到,根据联大第46/182号决议而设立的中央紧急循环基金,已按计划筹措了五千万美元,并已向索马里等国的灾民提供了紧急救济。我们支持这一做法,并希望已经用掉的那部分资金能够及时得到补充,以便今后为此类灾情及时提供援助。

我们对人道主义事务部在过去短短六个月中发起了六次综合性呼吁表示赞赏。我们相信,随着人道主义事务部的工作进入正常轨道,联合国提供的人道主义援助将会发挥更为积极的作用。

需要指出的是,人道主义事务部在履行它的职责时必须牢记去年联大通过的第46/182号决议所附的一些指导原则。联合国人道主义援助必须根据人道、中立、公正的原则来提供,在提供紧急人道主义经济和救灾援助时,必须根据《联合国宪章》,充分尊重国家主权和领土完整,不应附带任何先决条件。提供这类援助不应由于各国的政治制度、意识形态的不同而受到影响。我们认为,向一国提供紧急救灾援助,应当获得受援国的同意,而协调这种外部援助则应该由该国政府负责。

在提供人道主义援助方面,联合国将发挥越来越重要的作用。中国代表团支持联合国为加强人道主义紧急援助所作的各种努力。

值得引起注意的是,向自然灾害地区提供援助越来越被人忽视。我们认为,不管是人为灾害、还是自然灾害,只要有灾民,国际社会就应当向他们及时提供援助。一

般说来,自然灾害范围大,受害人口多,损失也就更为严重,因此更需要提供人道主义援助。

我们认为,紧急援助同灾区的重建、恢复和发展之间有着十分密切的联系,因此提供紧急援助应当同灾区的恢复和长期的发展结合起来共同考虑。我们支持联合国在这方面的努力。

最后,我们再次重申,联合国在协调国际社会向受灾国家提供人道主义援助方面有着十分重要的、独特的作用。在充分尊重联大第46/182号决议所附的指导原则的情况下,联合国应当确保救济援助能够迅速、顺利地到达灾民的手中。

奥布赖恩先生(新西兰)(以英语发言):新西兰坚决支持建立第46/182号决议中所提出的机制。这些机制的关键目的是为了增进和加强联合国系统向需要人道主义援助的人们提供这种援助的能力。我们认为,他们有利于维持联合国的效力和信誉。和其他人一样,我们对于几十万普通人并不是因为他们的所做所为,而是由于饥荒、水灾、地震或战争而遭受贫困、饥饿、疾病或无家可归的痛苦深感难过和沮丧。长期以来,联合国就认识到它有责任提供人道主义援助,但是,由于机制上的不足影响了它及时提供救援的能力。

在副秘书长埃利亚松先生领导下的人道主义事务部现在已运转了7个月。它所获得的主要工具之一,即中央紧急循环基金,自5月份以来已开始工作。我们大家都想通过新的机制而谋求的变化是深远的,并应当有一个打基础的阶段。一些自我调整和微调工作只有在经验的基础上进行。然而,现在进行一次临时评估可能使我们更集中于研究在这个过渡时期,更多的会员国还能帮助做些什么,这是有益的。

对此,秘书长的报告(A/47/595)给我们提供了大量的资料。该报告符合有关人道主义事务部应象本系统的其他部分一样,向会员国负责的要求。与此同时,它提高了我们对当今人道主义危机的程度的了解。

在当今世界上,悲剧一个接一个地发生。这对联合国大家庭的挑战是严峻的,但必须面对这种挑战。和其他国家一样,新西兰一直谋求起到它的作用。我们已对中

央紧急循环基金作出了我们的承诺；我们也对在我国北面附近的易受旋风袭击的小岛国的需求作出了反应。我们也加入了广泛的国际努力来解决大规模的、复杂的人道主义形势，例如，在非洲之角和在伊拉克、阿富汗和欧洲地区出现的形势。

人们简直可以说，我们今天正此考虑的新的人道主义安排甚至在批准它们的墨迹未干之前就在上述地区得到了考验。今年，本系统的能力承担了额外的压力。提供援助的条件恶化的确是一个令人难过的特点。如果要让联合国系统作出适当的反应，它比以往任何时候都需要灵活性和务实主义。与此同时，授权协定——第46/182号决议——的精神和文字必须得到遵守。

如果对联合国人道主义援助能力的需求增加了，那么国际社会、新闻媒体和许多国家的公民的期望也提高了。当期望未能得到满足时——不管这种期望是如何的错误——许多人就很快地提出批评，而往往这种批评是不公正的。尤其在索马里和前南斯拉夫，联合国的人道主义行动已被称为过慢、过晚、犹豫不决和不充分的。如果不断地提出这种批评而又毫无根据的话，随着时间的推移，这只会破坏联合国自己的信誉和地位。联合国系统及其会员国应当能够更好地保证那些批评者在提出批评时应掌握事实，并对实地的现实有着更清楚的了解。

新西兰认为，有两项要求是需要得到满足的。第一，需要进行积极和向前看的宣传努力，以展示联合国的能力，并帮助我们的选区更好地了解本组织运转的框架。对于尊重国家主权的承诺以及它所意味的一切，也需要得到解释，还要认识到满足一国人民需求的首要责任，包括提供获得人道主义援助机会的责任在于各国政府。国际社会帮助患难中的人民的承诺和义务也必须得到很好的理解。宣传计划不需要开支巨大的款项和预先订妥作品以供大众阅读。它意味着通过接触和透明度，使国际媒体和其他方面都能感受到。它意味着各国政府在使人民得到适当信息方面起到他们的作用。

GE

第二，人道主义事务部与各会员国间对话的质量极其重要。设立机构间常设委

员会是为了汇集人道主义事务部和各机构的观点。这一至关重要的协调本身不是目的,而是有效提供援助的手段。此外,新西兰欢迎为向各国通报协调活动及其抑制因素所作的非正式情况简介安排。我们希望,这能得到扩大,以包括有关目前业务活动和战略及财务考虑的详细信息。当然,需要保持平衡。必须避免超负荷的信息。但是,这样做是为了使各会员国更好地对紧急需求作出相应反应。新西兰认为,各会员国有义务确保我们各自在各机构、尤其是在其理事会阐述前后一致的观点,以避免引起业务优先次序方面的混乱。

许多方面广泛承认,在紧急救济和持续发展之间存在着明显的联系。这两者是一个统一体。参加各机构理事会的各国必须确保承认这一联系的做法保持前后一致。各发展机构本身也必须作出类似调整。我们认为,其实已出现了此类调整的迹象。最近,世界银行决定向索马里提供援助证明传统做法发生了变化。

人道主义事务部只能在我们向它提供的手段范围内发挥有效作用。紧急周转基金作为一项支付新行动启动费用的周转现金机制是一个创新的手段。新西兰在今年初向该基金认捐并支付了25万美元,但是,令人不安的是,虽然今年5月达到了5 000万美元的指标,但只有大约15%的联合国会员国作了捐助或认捐。其中有的认捐尚未兑现。明年的一项任务将是审查该基金的业务,包括资金量是否充足和基金的财务条例。通过偿还资金来补充资金是基本原则。新西兰认为,在现阶段,最好把工作重点放在监督基金的使用和确定如何在不损害其基本原则的情况下使基金的管理和可能从该基金支取资金的各机构的要求更好地结合起来。

最后,我要谈一下我们大家都极其关心的一个问题,即参与人道主义行动的所有人的安全。北欧发言人已在今天下午早些时候的发言中阐述了这一问题。令人痛心的是,通过国际救济提供基本的生存手段,经常不得不在被围困的条件下、在交战各派的炮火中进行。

联合国维持和平努力已与其人道主义努力结下了不解之缘。我们很高兴地看到,人道主义事务部正在与负责维持和平的各部门进行密切协调。确实有必要这样

做。这是一个复杂问题。已经有救济工作人员在冲突中死亡,正如受命保护他们的士兵一样。对人道主义工作人员及其保护者的攻击从许多方面看是对国际法基础的攻击。这是一个不容忽视的因素。新西兰代表团支持人道主义事务部为澄清进行联合国救济应具备的工作条件所作的努力。我们将参与制定措施,以最大限度地减少危险、保护救济人员并对其攻击者绳之以法。正如秘书长的报告所指出的那样,可能确实有必要核可新的招聘标准、与以前不同的培训、安全程序等。

我在此重点谈到卷入复杂的人道主义局势产生的后果。但是,新西兰也没有忘记人道主义事务部的其他工作,包括其救灾工作、国际减灾十年秘书处和各特别协调股。我们赞扬该部在资料收集和散发、预警、防备和减灾计划以及在培训领域正在进行的工作。我们饶有兴趣地注意到关于设立一个特别工作组,以审议排雷问题的倡议。关于指定领导机构的做法,新西兰认为,这一做法是有益的。联合国难民事务高级专员办事处在前南斯拉夫进行的这方面努力给我们留下了很深的印象。在前南斯拉夫,新西兰与该组织进行了密切和直接的合作,以履行我们接受波斯尼亚难民的承诺。在已经指定领导机构的情况下,人道主义事务部当然有责任继续密切发挥监督和咨询作用。

显然,一个部门设在两个地点是不容易管理的。分设两地使该部更难进行适当的分工,无法确保适当地执行政策协调和人道主义外交的重要任务以及对业务活动进行协调的任务。业已取得的进展令我们感到鼓舞。确保其业务活动的良好资金基础并配备与其任务相适应的工作人员将大大有助于人道主义事务部的工作。我们希望人道主义事务部发挥领导作用,以负责和有效的方式履行其使命。许多值得称道的迹象确实表明它已经开始这样做。

阿克欣先生(土耳其)(以英语发言):令人遗憾的是,越来越清楚,在不稳定的冷战后时代,人道主义援助正在成为最具挑战性的问题之一。最近的政治变化激起的期望很快就消失了。现在,欧洲也成了世界上人类遭受痛苦、恳求救济的地区之一。

去年,大会的一项重要成就是设立了协调联合国人道主义援助活动的新机制。我们称赞埃利亚森先生以充沛精力执行其艰巨任务的努力。其任务的困难在于旧的紧急局势依然存在,新的紧急局势给他提出了越来越高的要求。在这方面,联合国采取迅速行动,建立了正确的框架。但是,如果这一新的机构要以人们期望的效率履行其义务,它需要得到各种帮助,包括资金、技术和政治上的帮助。

最近,人为和自然灾害已达到了非常严重的程度,任何国家都不能单独地应付此类局势。接二连三的灾难争先恐后地要求得到财政和物质支援。正在引起我们重视的灾难要求我们作出全面的反应,而只有联合国系统才能做到这一点。我们支持建立一项中央紧急周转基金,因为我们认为这非常重要。认捐会议不是总能产生预期成果。秘书长的报告透彻地阐述了这一局势。该报告指出了作出认捐和实际捐助之间存在的时间差。另一个问题是,所作的认捐经常是附带条件的,这一点限制和推迟了人道主义援助。我们同意秘书长的观点,即捐助国应允许最大的灵活性,只要有可能,就不应指定认捐款项的用途。

使灾民受益的有效恢复进程需要充足的资金。国际社会和受灾国本身必须尽一切努力,及时地提供必要的援助。我们相信,新的人道主义事务部将制订方法,继续在发生灾难以后集中引导向受灾国家提供援助。应适当确保救灾努力和发展计划间的互补性,尤其是在出现长期紧急局势的情况下。必须进行努力,即使在对付灾难的直接后果时,也不忽视该国的发展需要。

最近的紧急局势还造成了大批难民和流离失所者。波斯尼亚-黑塞哥维那的局势就是人类苦难最严重的例子之一。联合国人道主义援助系统进行了显著努力,在不考虑政治因素的情况下,向所有受害者提供援助。我们支持这一立场。我们强烈希望,在联合国旗帜招展的任何地方,冲突各方尊重基本原则,以使援助畅通无阻地得到运送。但是,不管是在波斯尼亚-黑塞哥维那,还是在索马里的的事件表明,我们远远没有实现人道主义援助努力得到充分尊重和支持的目标。我们必须继续努力,以确保这一关键领域的情况得到改善。

WG

我们非常理解报告中提到的这一点：

“国际社会在任何情况下都有义务包括在冲突局势下向任何需要的地方提供人道主义援助而不管是否存在政治解决办法，而且在一些情况下甚至要在实行安全安排之前进行。”(A/47/595, 第5段)

在这种情况下，指引我们的不仅应是必需尊重基本人道主义公约和国际法，而且还有不能因政治考虑而对成千上万受苦受难者袖手旁观的道义义务。

第46/182号决议是提供人道主义救灾援助的基本构架，它敦促邻近紧急状况的国家协助人道主义援助物资的通过。它也要求联合国通过诸如救灾走廊和安宁区的模式使各行动组织得以进入紧急状况地区并减轻灾害。波斯尼亚-黑塞哥维那和索马里的目前局势就要求联合国以这种方式积极参与。向这两个国家的处于困境的人民提供救灾供应品和基本物资不应被打断。因为它实际上是个生死存亡的问题。

世界对联合国寄予希望和巨大的期待。鉴于本组织正在《和平纲领》的格局内探索发展维持和平和建立和平的途径，联合国有责任不辜负这些期望。

沙塞贝先生(波斯尼亚-黑塞哥维那)(以英语发言)：我有幸代表我国代表团以及克罗地亚代表团就题为“加强联合国人道主义紧急援助的协调”的议程项目37的辩论在大会发言。

首先，我要欢迎建立人道主义事务部并祝贺扬·埃里亚松先生被任命为负责人道主义事务的第一位副秘书长和紧急援助协调员。我也要感谢秘书长关于这一项目的报告。

我们对努力加强联合国系统的人道主义紧急援助、改善联合国对紧急情况作出反应的效力和及时性以及在政策和国家一级上处理人道主义援助的管理感到鼓舞。

秘书长的报告表明，世界不同地区正出现日益增多的剧烈紧急状况。过去十年里，在非洲之角、阿富汗以及沿着孟加拉国—缅甸边界、海地、伊拉克、肯尼亚、

利比里亚、莫桑比克、纳戈尔诺-卡拉巴赫、索马里、苏丹、塔吉克斯坦以及前南斯拉夫都出现过紧急情况。

我们要强调的是，在紧急状况下，人道主义援助的提供不仅取决于收集用于分发的援助的数量多少，也取决于向靠此活命的人民运送这些援助的有效性。重要的是，必须作出各种努力以确保在存在各种障碍的情况下运送援助物资。

我们认为波斯尼亚-黑塞哥维那的局势是对向其他地区提供紧急人道主义援助的一种近在眼前的考验。当然，每个人道主义援助的紧急状况有其自身的根源，应该分别对待。必须对付这些根源，以便处理人民的人道主义需要。

我们同意，对付紧急状况的根源应是每个人道主义救援计划的一部分，即使它要求处理政治考虑。最终来看，政治和人道主义考虑必须相互联系，并且同时引导两者以解决问题和改善人民的生活质量。

我们感谢作为主要协调员的人道主义事务部、联合国难民事务高级专员办事处、联合国儿童基金会以及所有其他帮助提供人道主义援助的机构。虽然我们赞赏这种重要援助——它已向许多处于极端条件下人民提供帮助——我们也毫不难为情地要求得到更多的援助。我们不感到羞愧，因为显然国际社会实际上在处理人道主义紧急状况的根源方面做得还不够，即制止侵略以及侵略者制造人道主义恶梦的政策。

没有一致努力制止侵略，危机在继续加深。出现了新的难民，并且对救灾努力提出了新的要求。人道主义危机导致不稳定并有爆炸和超出甚至其目前的巨大规模之势。

波斯尼亚-黑塞哥维那以及克罗地亚的人道主义紧急状况的规模正不断扩大，到了威胁本地区和平与安全的程度。显然在促进对受到威胁的人民提供救援时必须平衡。克罗地亚有着100万难民的沉重负担，包括来自波斯尼亚-黑塞哥维那的约50万难民，而许多其他国家只接受了很少一部分。我们同意这种负担应该更为平等的分担。更直率地说，国际社会应协助难民有办法留在我们的边界内，但同时得到足够的食品、衣服和住所。

与此同时,需要在波斯尼亚-黑塞哥维那建立安全区,使人民可以得到食品而不被杀害。重要的是,要确保他们目前所处地区的安全,但也要向他们立即提供人道主义援助。安全区使得可以向人民有效运送人道主义救援,同时可防止并限制他们所遭受的侵略行径和“种族净化”。安全区不会成为永久的飞地和痛苦和不满的贫民区,而是对付即将来临的灾难的最为可行的办法。

我们被提醒说,安全理事会第770(1992)号决议规定,应以各种必要方式运送人道主义援助,并且通过联合国机构、政府和非政府组织以及成员国与联合国直接协调而进行。当我们看到40万人因风吹日晒、饥饿和疾病而可能死亡的时候,我们希望采取更多的符合第770(1992)号决议精神的行动。与此同时,许许多多的决议如果得不到有力的实施和执行,都将没有意义。

GJ

迅速对救济努力进行充分协调在目前比以往任何时候都更加重要。我们认为人道主义事务部的作用正在于此。应该与波斯尼亚-黑塞哥维那主权政府一道对这些努力进行协调。我们认为,与受援国进行的这一协调对于使人道主义努力取得成功、避免加剧侵略和悲剧的源由来说是极其重要的。

我们期待着在努力制止和遏制进一步侵略的同时,作出努力提供人道主义紧急援助。我们把这看作是使难民最终返回家园,使“种族清洗”的悲惨后果尽可能得到纠正的进程。

最后,我们的经历是对人道主义紧急援助的严峻考验。索马里、伊拉克、苏丹和遭受旱灾的南部非洲各国发生的人道主义危机表明,无论这些问题发生在什么地方,它们都需要国际社会及时采取有效行动。

波多野先生(日本)(以英语发言):正如秘书长在其有关联合国系统的人道主义活动的报告(A/47/595)中所指出的那样,这一年既有积极的事态发展,也出现了许多新问题。几年来,如何加强联合国协调人道主义援助的能力的问题一直是大家非常关注的问题。当然,秘书长在大会第46/182号决议通过后迅速采取的主动行动

是对冷战后紧张状况突然增多作出的及时反应。例如,我提到人道主义事务部、中央紧急循环基金以及机构间常设委员会的设立。

然而,我今天只想谈谈具有广泛影响的几个紧迫问题,它们有可能对国际社会提供人道主义援助的基本构架产生重大影响。

各国在去年通过的第46/182号决议中一致认为,尊重一个国家的主权要求在运送人道主义援助以前应征得该国的同意。同时认为每个国家应该对向其本国人民提供救济负有主要责任。应某些国家的要求采纳这项尊重主权的原则反映了它在政治上是多么重要。

然而却出现了一个没有预想到的严重问题,也就是接触紧急状况的灾民的问题。内部纷争和内战日益频繁地发生使不少国家陷入了一场恶梦,使它们濒临无政府状态。它们行使主权的能力大大减弱,不能发挥作用,也无法确保在其边界内广泛安全地接触紧急状况的灾民。因此将人道主义援助物品运送到急需者手中就变得非常危险。这就是目前的情况。在那里国际社会面临最艰难和具有挑战性的此类情况之一。然而在今后几年里,如果联合国要不辜负国际社会对它日益增加的期望,那么就必须继续甚至在这些情况下提供人道主义援助。

我们深受鼓舞地注意到,人们日益认识到并接受提供接触紧急情况受害者的机会的必要性。今年4月在亚的斯亚贝巴举行的非洲之角各国国家元首和政府首脑会议赞同必须提供这一接触的原则。这次会议已被人们称为人道主义首脑会议。因此,我们必须加快努力,找到摆脱目前困境的出路,特别是在不再存在行使真正主权的任何权力机构的危急情况中。由于联合国已被赋予接近普遍性的权威来保护和促进人道主义事业,因此它必须在制定战略以对付这一巨大挑战方面发挥更加积极的领导作用。它必须自由地、有力地实施这些战略,同时注意不要违反去年所通过的决议中规定的原则的文字和精神。

参与人道主义援助的联合国各机构在其工作人员在实地开展活动时所遇到的风险面临另一个严重的困境。最近来自肯尼亚的报告指出,一个运载粮食和人道主

义救济物品的卡车队在前往伊沙拜多阿的途中遭到了一些团伙的伏击和抢劫,并有许多伤亡。如果报告是准确的话,那确实是令人震惊的。在索马里、南斯拉夫和其他地区,援助人员的生命和安全目前面临前所未有的威胁。

已在总部和实地为解决这一紧迫问题作出了一些努力,从而加深和巩固了联合国活动的政治、安全和人道主义方面之间的相互联系。应该继续作出政治努力,与交战各派间达成谅解,制定一些安全方面的安排,例如安全走廊、安全区和安宁地区。同样令人鼓舞的是,目前正尝试招募和训练当地警察和卫兵,为运送人道主义物品提供保护。安全理事会最近进一步介入这个方面,制定了一些目的在于确保安全有效地运送救济物品的步骤。虽然这些努力范围有限,但它们也许有助于加强实地援助人员的安全。

WG

然而,国际社会必须作更多的工作以确定能够借此解决围困援助人员的安全问题的框架。有必要确保充分遵守国际人道主义法,而在这方面,令人鼓励的是在报告第77段中注意到,有可能逐步发展这种立法。我还饶有兴趣地注意到第76段中的建议,即应在联合国系统内在诸如雇用、训练、医疗、通讯系统和安全等方面改进体制安排。我坚决同意应根据目前在该领域中采取人道主义行动所处的越来越危险的条件而审查现有安排。但我要补充一点:国家同意接触那些需要帮助者,对援助工作人员的安全有很大影响。

人们越来越多地要求联合国把维持和平、建立和平与人道主义活动结合起来进行——例如在前南斯拉夫和索马里、以及可能很快在莫桑比克采取的行动。一些人指责了它们称之为联合国人道主义援助军事化的现象,它们认为这违反了人道主义活动的精神。这不是我国代表团对这种援助的看法。我国代表团继续对红十字国际委员会以及其它正提供人道主义援助的非政府组织怀有最崇高的敬意。

联合国驻南斯拉夫保护部队以及联合国索马里行动的活动,都表明了一个国际社会期待在向紧急情况受害者运送人道主义援助时将需要提供保护的时期;因此这

些活动应被理解为是对困难的局势作出反应的努力。应在何时何地动员维持和平部队以为人道主义援助提供保护的问题,应根据个案考虑。简言之,有关各方应厉行最大的克制,避免在该问题上陷入毫无意义的争辩;所需要的是灵活性。

在这方面,最近任命美洲各地救援合作组织的约翰斯顿博士为非政府组织在索马里的人道主义援助协调员一事,是极受欢迎的。他认识到向那些从事人道主义援助工作的人提供保护的重要性。我相信,他将在加强该领域中政府和非政府组织的援助工作人员之间的合作与了解的重要工作中发挥促进作用。

第46/182号决议规定:一旦发出对紧急人道主义援助的统一呼吁,不仅应处理紧急情况本身而且还应解决对于恢复与发展的更大的根本需求,理由是这种援助就是被称作各段发展的连贯性之物。如果要避免灾难与紧急情况的再次出现,就必须处理其根本原因。因此,任何解决办法如不处理发展问题,都是不能持久的。同时,鉴于一种呼吁的紧急性,只能在有限程度上考虑到发展,而且必须注意到援助国可否提供资源。

然而,我在谈到上述情况之后,必须补充一点:我国代表团认为重要的是各发展机构应在尽可能早的阶段参与联合国人道主义活动。为此,我们高兴地看到世界银行现正积极参与与索马里和南部非洲干旱有关的人道主义活动的发展方面。

全世界对紧急援助的需求继续增长。然而,国际社会对统一呼吁的反映显然未满足期望,结果是财政要求与现有资金之间的差别正在扩大。一些人道主义项目现在正处于危险之中。在这方面,报告虽然把它与统一的机构间呼吁的经验说成是总体上非常积极的,但却指出几个阻碍或推迟援助的顺利执行的问题。日本坚决认为:这一点上的关键是直接或间接有关方面共同分担负担--而我所指的是经历危机的国家、区域组织以及联合国会员国。

自从人道主义事务部成立以来,已在6种情况中发出了统一的机构间呼吁:南部非洲干旱紧急情况、阿富汗、肯尼亚、非洲之角特别紧急方案、前南斯拉夫以及有关伊拉克的行动计划。我国政府每一次都作出积极响应。它迄今提供的捐款总额达

1亿9千万美元,而现在可能在此之上再增加额外的紧急援助以进行空运食品和其它行动来帮助索马里受灾人员。日本作为国际社会的一个成员,今后将继续支持人道主义援助活动。

紧急救援协调员一职是根据第46/182号决议成立,的它肩负着实为艰巨的任务,这一任务必须在对加强人道主义活动进行协调的要求越来越强烈的情况下完成。它并未被赋予指挥联合国执行机构的明确任务,它的权力直接或间接地来自秘书长的权力。然而,该决议确实提供了协调员在完成其一般性任务时未加使用的资源和工具。我还认为,如果完成了包括报告中所列举的任务在内的他的余留的任务的话,他的工作将取得更大的进展。

同时,我必须指出:人道主义事务部的工作已经超负荷。由于全世界突然出现了很多灾害与紧急情况,它们人力和财政资源已被利用到极限。

GJ

因此,我国代表团全力支持这一意见,即研究确定在联合国的现行框架内,如何重新向事务部提供人力和财力资源,因为我们认为,这是应最为优先考虑的问题。

最后,提供人道主义救济援助是国际社会今天所面临的最困难和最重要的任务之一,而这项任务很有可能增加。因此,加强协调救济援助将继续是一项重大挑战,不仅是对人道主义事务部而且对我们所有人来说都如此。我国政府愿与应付这一挑战的所有努力通力合作。

库德里亚夫采夫(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 联合国日益参与提供紧急人道主义援助是出于必须确保以综合的方式解决全球问题,并以平衡关注其政治、经济、社会和人道主义方面的问题为基础。联合国在这一问题上发挥主导作用源于它有能力协调政府间和非政府组织,并在其主持下确保各捐助国的努力相辅相成,因此有效地实现联合国这一作用无疑将有助于进一步加强它在国际社会的权威。

我们普遍同意人道主义援助和缔造和平努力之间存在直接的联系。这一点在最近几个月中尤其明显,特别是因为安全理事会显然更为关注人道主义问题。俄罗斯

联邦代表团深信,在联合国采取的具体行动中适当反映这一相互关系将有助于加强本组织缔造和平和维持和平的有效性,并使紧急人道主义援助取得更大成果。

自从大会通过第46/182号决议以来,已将近过去一年。该决议为联合国更积极地参与协调提供紧急人道主义援助的集体努力奠定了综合基础。众所周知,该决议载有提供这种援助的指导原则和具体机制。

俄罗斯联邦代表团认为第46/182号决议是利用联合国相对优势的重大决定之一。去年已经表明通过该决议非常及时。实际执行该决议的条款有助于减轻数以百万计的人民的痛苦,他们现在迫切需要紧急人道主义援助。

正如我们多次看到以及秘书长在其报告(A/47/595)中详细阐明的那样,在许多情况下采取的组织 and 行政步骤使国际社会能够有效和协调地对许多紧急情况作出反应。在这种情况下,我们愿强调,在最近几个月中,人道主义事务部在扬·埃利亚松先生的领导下进行了重要的工作。俄罗斯代表团总的来讲非常珍视所取得的成果。我们愿向事务部和埃利亚松副秘书长保证,我国支持事务部的所有活动并予以合作。

最后,我愿强调,我们认为在大会本届会议上,应当认真审议秘书长报告中所提出的许多观点。我们准备与所有代表团积极和建设性地合作,以期就报告中提出的问题达成协议,特别是关于将采取措施以确保参加运送紧急人道主义援助的工作人员的安全和保护,以及进一步发展适用于人道主义援助的国际人道主义法律。

马恩古鲁先生(马拉维)(以英语发言): 马拉维代表团欢迎在议程项目37题为“加强联合国人道主义紧急援助的协调”下的秘书长的报告。马拉维赞赏人道主义事务部在根据大会第46/182号决议建立以来的短短7个月中所开展的工作。扬·埃利亚松先生的领导对取得这一进展起到了很大的作用,但是仍有许多工作要做以加强事务部。

冷战后的局势仍然明确要求在世界广泛地区满足紧急人道主义援助的需要,但是阿富汗、波斯尼亚-黑塞哥维那和非洲许多地区情况最为严重。秘书长的报告明

确而扼要地阐明,目前已经而且正在对紧急人道主义援助提出日益广泛和出乎意料的要求,这些令人生畏的挑战很多,人道主义事务部有可能应接不暇。因此,马拉维代表团认为,无疑急需审查并增加应提供给事务部并由它支配的资金。提供给中央紧急循环基金的资金需要增加到超出5千万美元的最高限额。马拉维呼吁捐助国主动对这一明显需求作出反应。

马拉维和在南部非洲的姐妹国家一样,正遭受非常严重的干旱。我从我国首都得到的报道表明,今年旱情更为恶化,因为没有国家为人道主义援助认捐,以购买食物,特别是玉米,以及非食物项目,如药品和用于钻孔打井和复兴的设备。至关重要的是应确保提供这种人道主义援助,因为人们必须有食物度过雨季,直到明年3、4月的收获季节。我们祈求上帝下几场大雨,以使人们种植并看到长势喜人的作物,明年或许可以获得丰收。

GJ

马拉维欢迎联合国—南部非洲发展社会发起的南部非洲干旱紧急情况的呼吁取得了成果。我国代表团借此机会祝贺人道主义事务部成功地在日内瓦发起这一行动。我有机会拜会了埃利亚松先生,向他转达我国政府对于他的事务部处理马拉维和整个南部非洲地区干旱局势后续工作的鼓励。的确,我国代表团希望大力支持秘书长在他的报告中所发出的呼吁,他要求捐助社会把它们对南部非洲干旱紧急情况所作的保证变为实际的付款。

我国代表团还要强调秘书长报告所提到的有关以捐的一个更为重要的一点。毫无疑问,为满足非食品方面人道主义援助需求所作的认捐同样是重要的和紧迫的。马拉维呼吁捐助社会不要忽视这方面非常现实和相互联系的需要。

同样,马拉维认为,指定认捐的用途不应导致对公正性产生误解。人道主义需求的相对严重性和紧迫性在各地都是一样的。因此,我国代表团完全支持秘书长在报告中呼吁,即捐助社会不要指定所有认捐的用途,使人道主义事务部在根据第46/182号决议不受拘束地履行其职责时有一点灵活性。马拉维代表团希望再次呼吁捐助社

会提供更多的不指定用途的认捐以满足紧急的人道主义捐助需要。

马拉维正接待着一百多万来自姐妹国家莫桑比克的难民,这一数字是马拉维人口的约13%。难民安置营集中在我国南部的恩桑杰、希夸拉、穆兰杰、迪奥洛、芒戈奇和姆万扎地区,中部恩切乌、德德扎、和姆钦吉以及北部的恩科哈塔湾。在恩桑杰地区,难民人口超过了当地居民人口。

我国政府十分高兴地欢迎1992年10月4日莫桑比克共和国政府和莫桑比克全国抵抗运动在罗马签署了莫桑比克和平总协定。马拉维参与莫桑比克和平进程已经有许多年。马拉维欢迎并期待联合国迅速在马拉维确立地面存在,以便从1992年10月15日和平协定生效时起实施协定的议定书。

马拉维衷心欢迎联合国通过人道主义事务部把向莫桑比克人民提供人道主义援助作为优先考虑,他们应该包括预计将从马拉维返回的大量难民。马拉维乐于通过三边委员会对遣返难民作出贡献,这一委员会包括马拉维和莫桑比克政府以及联合国难民事务高级专员办事处,以及通过它本身的高级别机构设置,即救灾和紧急准备委员会。

我国认为,联合国在满足莫桑比克人道主义援助需要方面的承诺是缔造和平的重大措施,它应当使越来越多的难民由马拉维返回他们在莫桑比克的村镇,并为他们美丽的国家的重建和发展作出贡献。

最后,马拉维代表团谨提及,这么多难民留在我国给它的经济和所有基础结构带来很大压力,其后果是对它的全面发展计划带来不利的影响。马拉维应紧急纠正这种局面。为此,它必须依靠联合国系统和捐助社会持续的援助。因此,在莫桑比克签署和平总协定后,联合国为满足莫桑比克人道主义援助的需要所作的努力取得成功,对马拉维来说十分重要。事实上,就归返者来说,我国政府除了受现有财政资源的限制外,一贯准备以各种可能方式提供帮助。

加夫尔扎伊先生(阿富汗)(以英语发言):请允许我向秘书长和负责人道主义事务的副秘书长扬·埃利亚松先生表达阿富汗伊斯兰国人民和政府的感谢,感谢他们

的关注和不懈的努力,使阿富汗人道主义和经济方面的紧急需要公诸于世,并发起了援助我们遭受战争破坏的国家的呼吁。

我国代表团还要感谢秘书长所做的内容丰富的报告,该报告载于文件A/47/595。我们尤其欢迎第52段,它是有关我国阿富汗的人道主义局势的。

我们很受鼓舞地注意到,在题为“加强联合国人道主义紧急援助的协调”的大会第46/182号决议范围内取得的进展和人道主义事务部的建立。我们欢迎当前向南部非洲、索马里、前南斯拉夫和伊拉克提供紧急救济的努力。但我们沮丧地指出,1992年6月5日发起的紧急援助阿富汗的秘书长的机构间综合呼吁迄未得到足够的响应。

阿富汗伊斯兰国代表团认为,和平与繁荣--它们是《联合国宪章》主要宗旨中的两项宗旨--和向遇到危难的国家提供紧急援助之间有着直接的联系。

MJ

在无法预料的局势中,当一个国家或一个地区面临突如其来的人为或自然灾害时,有可能出现不稳定及初步灾难程度的加深。秘书长在题为“和平纲领”的报告中清楚地谈到了人道主义援助与建立和平间的联系,该报告载于文件A/47/277。我们也完全支持秘书长在题为“加强联合国人道主义紧急援助的协调”的报告中的下列意见:

“在复杂的紧急形势中,人道主义援助是必不可少的,但是必须辅之以维持和平和缔造和平等解决紧张局势根源的措施。”(A/47/595,第79段)

阿富汗伊斯兰国是一个处于前所未有危机状态国家的继承国。为说明阿富汗的局势,我将引用1992年6月5日秘书长的呼吁:

“很少有国家在历史上遭受过阿富汗在过去14年中所遭受的那种程度的灾难。该国在物质上的破坏常常达到了灾难性的程度,除此而外,战争的结果包括100多万人丧生、200多万人残疾、近600百万难民流落邻国和近200百万人国内流离失所。”

阿富汗新政府面临着重建国家的任务,而我国的经济和社会基础结构则被完全摧毁。不仅600百万难民的归国问题本身就是一项重大的任务,而且他们归国后尚有千百万的地雷在等待他们。这使死亡数字大大上升,而且使已经削弱的残疾人数目增加。大自然也给阿富汗人民造成了损失。在1992年9月的第一周内,阿富汗兴都库什山脉发生了空前规模的暴洪,造成了生命和财产的重大损失。

阿富汗情形如此,我国代表团认为阿富汗伊斯兰国应当成为联合国人道主义紧急援助的主要考虑对象。我们赞赏并非常感激各会员国及各机构向我国提供的援助,但同时,我们失望地注意到对秘书长的综合呼吁及扬·埃利亚松先生1992年11月1日题为“阿富汗冬季紧急需要”的呼吁没有给予足够的支持。

秘书长6月5日呼吁提供1.797亿美元。五个多月过去了,但现金和实物捐助仅达5 900万美元。扬·埃利亚松先生紧急要求捐助冬季紧急资金1 760万美元,用于

“采购食品和取暖燃料,购置住宿和毯子,以及提供基本保健服务,以满足阿富汗最易受损害的群体在整个冬季的基本需要。”

今年冬季预计将极为寒冷,它很快将来到阿富汗,但这种救命的援助却姗姗来迟。然而,我们接到了双边援助,我国人民和我国政府感谢各捐助国,并赞扬它们的人道主义援助。

阿富汗伊斯兰国对国际社会对秘书长的综合呼吁所作出的反应感到失望,而77国集团也在今天审议的议程项目上作出了同样的反响。在同一问题上,马来西亚大使在赞扬作为联合国人道主义紧急援助一部分所发起的努力的同时,指出阿富汗的情形例外。今天以欧洲共同体名义发表的声明中略去了阿富汗的名字,这看来不符合共同体成员国对阿富汗民族的灾难和痛苦及其对紧急援助的迫切需要所怀有的关心、积极和同情的态度。我们感谢人们对阿富汗没有得到足够的援助表示的关切,我们再次呼吁本世界组织迅速、有效地援助我国,如果没有其他会员国、各联合国机构、各非政府组织和国际金融组织的帮助,我国便无法摆脱目前的悲惨境地。

最后,我再次表达阿富汗人民和政府曾经和正在帮助我们所有各方的感谢,

我并敦促至今尚未帮助我国的国家惠予帮助。我们坚信,拖延对阿富汗提供国际援助将危及经济重建,这将对实现生机勃勃的政治稳定这一目标带来直接的不利影响。

主席(以英语发言):大会至此结束了对议程项目37的辩论。对在本项目下提出的决议草案将在日后采取行动,这将在“日刊”中宣布。

工作安排

主席(以英语发言):我通知各会员国,下周工作安排有所变动。

已经宣布,11月24日星期二上午,大会将审议议程项目39,“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”。同日上午,大会将审议议程项目141,“为重建饱受战祸的阿富汗提供国际紧急援助”。

下午7时10分散会。